

SEPTEMBRE  
2019

# Le Sillon

au cœur d'Yffiniac

Bulletin municipal



RENTÉE SCOLAIRE  
C'EST PARTI !

## DOSSIER

Zoom sur la rentrée

## ACTUALITÉS MUNICIPALES

Enquête publique PLU

## SPORT, LOISIRS ET CULTURE

Exposition Duo de bestioles



# Coup de cœur

Comme la plupart des communes de France, Yffiniac a célébré la Fête nationale. concours de pétanque, siestes musicales, moules-frites et feu d'artifice se sont mêlés pour créer une ambiance festive et familiale.



septembre 2019



## SOMMAIRE

### Dossier

RENTÉE SCOLAIRE 2019-2020.....4-5

### Actualités municipales

ENQUÊTE PUBLIQUE DU PLU

AMÉNAGEMENT DU CARREFOUR DES GRÈVES

LE MARCHÉ DU DIMANCHE SE POURSUIT.....6-7

### Enfance-jeunesse

RETOUR SUR LES VACANCES.....8-9

### Sports, loisirs et culture

RÉSEAUX DES MÉDIATHÈQUES : DE NOUVEAUX LIEUX

LES FRAÎCHES CANCAN FÊTENT LEURS 30 ANS

EXPOSITION DUO DE BESTIOLES.....10-13

### Intercommunalité

PROJET DE TERRITOIRE : UN FORUM CITOYEN

RÉDUISONS NOS DÉCHETS : STOP À LA PUB.....14

Opposition.....15

Agenda / Au fil des jours.....16

## EDITO

### C'est la reprise

Après des vacances qui nous l'espérons, vous ont été profitables et vous aurez permis de faire le plein d'énergie, l'heure de la rentrée a sonné...

Si cette rentrée est un immuable recommencement, elle n'en demeure pas moins un moment toujours important de notre vie collective, notamment sur le plan scolaire. Avec plus de 560 élèves inscrits dans nos écoles maternelles et primaires, c'est un premier jour de classe qui s'est déroulé dans la bonne humeur, sous un doux soleil avec au programme, les retrouvailles avec les copains mais surtout une nouvelle année qui commence, pleine de découvertes et d'apprentissages, de rencontres et de loisirs, de projets.

Les grandes vacances ont été propices aux travaux d'entretien, de réparation et de grand nettoyage dans les écoles. Concernant les travaux, qu'ils soient effectués en régie ou bien par des entreprises privées, les chantiers programmés poursuivent le même objectif : continuer d'améliorer la qualité de l'accueil des enfants et leur sécurité.

Cette rentrée scolaire 2019 s'inscrit également dans la dynamique d'offrir à nos enfants les meilleures conditions d'apprentissage, mais aussi de bien-être. C'est pourquoi, suite à la réorganisation des rythmes scolaires et au retour de la semaine à 4 jours en septembre 2018, le service enfance jeunesse a mis en place sur le temps du midi des activités autour d'un projet pédagogique sur la base du plaisir, du jeu et de la communication avec des jeux extérieurs, jeux de société, activités à thème et un espace de repos.

Si cette période est synonyme de rentrée des classes, elle est aussi un moment privilégié pour décider de ses loisirs. Pour cela, le forum des associations est une belle opportunité pour découvrir ou redécouvrir les différentes activités proposées sur la commune.

Cette rentrée est aussi culturelle et la fin de l'année s'annonce prometteuse. Nous vous invitons d'ores et déjà à aller découvrir la très belle exposition des Ateliers Art terre « Duo de bestioles » qui se tient tout le mois de septembre. Octobre et novembre vous offriront plusieurs moments de divertissements, entre concerts, expositions, spectacles... des rendez-vous que nous vous présenterons dans les prochains Sillon.

Nous vous souhaitons à toutes et à tous une rentrée 2019 pleine d'énergie !

L'équipe municipale

## A NOTER

### SAMEDI 7 SEPTEMBRE

- le forum des associations à partir de 14h au Complexe Sportif
- les portes ouvertes des services périscolaires de 14h30 à 17h30 à l'Espace de Vie

**Lundi 2 septembre, la rentrée des classes a connu son ambiance habituelle de retrouvailles pour les uns, de découvertes pour les autres. Un grand nombre de parents étaient présents au moment où la cloche a sonné pour les 563 élèves au total qui ont retrouvé le chemin de l'école après 2 mois de vacances.**

## École Simone Veil



### Infos, contact et chiffres-clés

- 324 élèves (95 en maternelle et 229 en élémentaire)
- 4 classes en élémentaire et 10 classes en maternelle
- Horaires d'ouverture : 8h30 à 12h et 14h à 16h30
- Directrice : Chantal Borey au 02 96 72 64 77 [ecole.0221645u@ac-rennes.fr](mailto:ecole.0221645u@ac-rennes.fr)

La 3<sup>e</sup> édition de la « rentrée en musique », initiée par le ministre de l'Éducation Nationale, a été de nouveau suivie à l'école élémentaire. Dans la salle de motricité, 2 classes de CM2 ont accueilli les CP en chansons.



Comme chaque année, le maire, accompagné de quelques élus et du directeur général des services, a fait le tour des écoles à la rencontre des enfants et de leurs enseignant(e)s. Ici, dans la classe de Mme Le Guern, nouvelle enseignante en PS/MS (à g.)



La toute première récréation, sous le soleil.

L'école Simone Veil accueille cette année une nouvelle enseignante, Emmanuelle Le Guern et remplace Véronique Le Clech, ainsi qu'une nouvelle Atsem Emmanuelle Kerguen en remplacement de Jacqueline Riouat. Chan-

tal Borey la directrice a présenté les grandes lignes de cette rentrée : « Outre les projets reconduits cette année autour de la danse et des rencontres sportives de l'Usep, une initiation aux arts du cirque est prévue au mois de mars

2020. Ce projet concernera les 14 classes. Pour cette rentrée, les recommandations du recteur d'académie, sont d'accueillir les élèves dans un cadre chaleureux, bienveillant et accueillant, donnant aux enfants l'envie de venir à l'école.»



Naomie et Malo, en petite section, n'ont eu aucune difficulté pour prendre leurs marques.



Le café d'accueil proposé chaque année par l'Amicale Laïque est toujours très apprécié.



16h30, c'est la fin de la classe. Les élèves de CP posent avec leurs tout premiers cahiers.

## École Saint-Aubin

Pour Cyrille Beurel le directeur, la rentrée scolaire a été très satisfaisante. « Une bonne rentrée pour les 239 élèves dont l'effectif est en augmentation par rapport à 2018 (+ 17 élèves) ». Concernant l'équipe enseignante une nouvelle enseignante en MS/GS, Mélanie Brune, remplacera toute l'année Marie Le Franc-Mahé, en congé parental. « Notre pro-

jet d'établissement reste sur le même crédo : dès la petite section, et dans toutes les classes de l'école, nos élèves apprennent à lire, écrire et compter. Nous ne fonctionnons pas forcément par thème, nous concevons les projets au fur et à mesure de l'année, pour répondre aux besoins établis des élèves, » précise le directeur. Un premier projet sera autour de

l'art, avec du Street Art sur les murs de la cour de récréation. C'est un besoin recensé par les élèves qui veulent embellir ces lieux, en lien avec le projet réalisé sur l'aménagement de zones de jeux dans les cours de récréation. Au programme de cette année également, un séjour en classe rivière pour les élèves de Cycle 2 a été programmé.



De g. à d. : Maxence, Gabib, Gauthier, Charles, Lucas et Gabin. Des copains visiblement heureux de se retrouver.

### Infos, contact et chiffres-clés

- 239 élèves (107 en maternelle et 132 en élémentaire)
- 5 classes en élémentaire et 4 classes en maternelle
- Horaires d'ouverture : 8h30 à 12h et 13h30 à 16h30
- Directeur : Cyrille Beurel au 02 96 72 57 14  
ecole@saintaubinyffiniac.fr  
www.saintaubinyffiniac.fr



Capucine et son petit frère Isaac attendent l'ouverture de l'école en compagnie de leurs parents.



De g. à d. : Noam, Léandro et Gabin sont entrés cette année en grande section. Dès 8h30, ils étaient déjà bien occupés.



Après avoir déposé leurs enfants, les parents se sont arrêtés au stand dressé par l'APEL avec café et gâteaux.



L'après-midi du 2 septembre, après la récréation, des jeux sportifs dont le but est d'apprendre à se connaître, notamment pour les nouveaux élèves. Ici, les élèves de Cyrille Beurel découvrent le jeu de réflexe *Lucky Luke*.

**Durée de l'enquête**  
L'enquête se déroulera pendant 32 jours consécutifs du samedi 12 octobre 2019 à 9h au mardi 12 novembre 2019 à 17h inclus.

## Projet de révision du Plan Local d'Urbanisme

### Avis d'enquête publique

Par arrêté n° 64-2019, Madame Marie-Claire Diouren, Présidente de Saint-Brieuc Armor Agglomération, a ordonné l'ouverture d'une enquête publique relative au projet de révision du Plan Local d'Urbanisme d'Yffiniac arrêté par délibération du Conseil d'Agglomération de Saint-Brieuc Armor Agglomération du 21 mars 2019, après avis favorable du Conseil Municipal d'Yffiniac du 18 février 2019. Cette enquête est organisée conformément aux articles L.123-1 et suivants et R.123-1 et suivants du Code de l'Environnement, afin d'assurer l'information et la participation du public et recueillir ses observations relatives au projet. Le PLU est un document d'urbanisme qui fixe les grandes orientations stratégiques en matière de développement, d'aménagement et de préservation du territoire de la commune d'Yffiniac.

#### Autorité responsable du projet

Le projet de révision du Plan Local d'Urbanisme est conduit sous maîtrise d'ouvrage de Saint-Brieuc Armor Agglomération. Toute information relative à la révision du PLU ou à l'enquête publique peut être demandée auprès du service urbanisme de la mairie d'Yffiniac, tél 02.96.72.66.40 ou par courrier électronique à l'adresse suivante : [urbanisme@ville-yffiniac.fr](mailto:urbanisme@ville-yffiniac.fr)

#### Consultation du dossier d'enquête publique

Les pièces du dossier, ainsi qu'un registre d'enquête à feuillets non mobiles, côtés et paraphés par le commissaire enquêteur, seront déposés à la mairie d'Yffiniac pendant toute cette période, aux jours et heures habituels d'ouverture de la mairie :

- du lundi au jeudi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h,
- le vendredi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 16h30,
- le samedi de 9h à 12h.

Le dossier pourra être également consulté sur le site Internet de la mairie à l'adresse suivante : [www.yffiniac.fr](http://www.yffiniac.fr) et sur un poste informatique tenu à disposition du public en mairie aux jours et heures d'ouverture.

Le public pourra prendre connaissance du dossier et consigner éventuellement ses observations :

- sur le registre d'enquête,
- ou les adresser par écrit à l'attention du commissaire enquêteur en mairie d'Yffiniac, place de la Mairie – BP 9 – 22120 Yffiniac
- ou les adresser par voie électronique à l'attention du commissaire enquêteur avant la clôture de l'enquête publique à l'adresse suivante : [enquetepublique.plu@ville-yffiniac.fr](mailto:enquetepublique.plu@ville-yffiniac.fr)

Pour être prises en compte, les observations devront être déposées **entre le samedi 12 octobre 2019 à partir de 9h au mardi 12 novembre 2019 à 17h, dernier délai.**

Les observations déposées seront consultables par le public. Les observations émises par mail seront mises en ligne sur le site internet de la commune.

#### Siège et permanences

**Le siège de l'enquête est fixé à la mairie d'Yffiniac – Place de la mairie – 22120 Yffiniac.**

Le commissaire enquêteur se tiendra à la disposition du public pour recevoir ses observations, propositions et contre-propositions écrites et orales à la mairie d'Yffiniac :

- **le samedi 12 octobre : de 10h à 12h**
- **le jeudi 17 octobre : de 14h à 17h**
- **le mercredi 23 octobre : de 14h à 17h**
- **le mardi 12 novembre : de 14h à 17h**

#### Clôture de l'enquête

A l'expiration du délai d'enquête, le registre sera clos et signé par le commissaire enquêteur. Le commissaire enquêteur rencontrera le responsable du projet dans les huit jours après avoir reçu le registre et les documents annexés pour lui remettre un procès-verbal de synthèse des observations, le responsable du projet disposant de 15 jours pour lui faire part de ses observations.

Le commissaire enquêteur dispose d'un délai de 30 jours à compter de la date de clôture de l'enquête pour transmettre à Mme la Présidente de Saint-Brieuc Armor Agglomération le dossier avec son rapport et ses conclusions motivées.

Simultanément, une copie du rapport et des conclusions du commissaire enquêteur sera adressée à la mairie d'Yffiniac, au Président du Tribunal Administratif de Rennes et à Monsieur le Préfet des Côtes d'Armor.

Le rapport et les conclusions du commissaire enquêteur seront tenus à la disposition du public pendant un an à compter de la clôture de l'enquête :

- à la mairie d'Yffiniac et au siège de Saint-Brieuc Armor Agglomération aux jours et heures habituels d'ouverture.
- sur le site Internet de la commune d'Yffiniac ([www.yffiniac.fr](http://www.yffiniac.fr)) et sur le site de Saint-Brieuc Armor Agglomération ([www.saint-brieuc-armor-agglomeration.fr](http://www.saint-brieuc-armor-agglomeration.fr)).

Les personnes intéressées pourront en obtenir communication.

#### Décision adoptée à l'issue de l'enquête publique

A l'issue de l'enquête publique, le projet de PLU, éventuellement modifié pour tenir compte des avis qui ont été joints au dossier, des observations du public, du rapport et des conclusions du commissaire enquêteur, sera soumis, pour approbation, au Conseil d'Agglomération de Saint-Brieuc Armor Agglomération, après avis du Conseil Municipal d'Yffiniac.

#### Objectif du projet de révision du PLU

- La protection des espaces littoraux mais aussi du paysage rural
- La maîtrise de la consommation de l'espace
- La recomposition de l'espace urbain
- L'accompagnement de l'activité économique
- L'intégration des évolutions législatives et réglementaires (Lois Grenelle, ALUR, SCOT, SAGE...)

#### Lexique

ALUR : Accès au Logement et un Urbanisme Rénové / SCOT : Schéma de Cohérence Territoriale / SAGE : Schéma d'Aménagement et de Gestion de l'Eau



## Marché du dimanche - De 9h à 13h

### Dans la continuité

Le Marché du dimanche poursuit ses rendez-vous hebdomadaires en continuant d'offrir aux habitants de la commune et des environs une grande variété de produits alimentaires mais aussi des produits dans d'autres domaines comme le rempaillage ou la rénovation de meubles. Le marché ne cesse de progresser et accueille régulièrement de nouveaux commerçants.



**Gâteau Mademoiselle** - Estelle Laville propose toutes sortes de gâteaux bretons faits maison et bio (kouign amann, des palets bretons parfumés...). Sur son stand, vous pourrez également trouver des gâteaux anti-gaspi, réalisés avec les blancs d'œufs qui n'entrent pas dans les autres recettes.  
Trébray - 06 26 91 69 56



**Ets Ostréicole de Min Er Goas** - Marianne vient chaque dimanche de Lanmodez et vend des huitres creuses, grandies en pleine mer, entre le sillon du Parc, à Pleubian, et l'île de Bréhat. Un filet d'eau réputé pour ses vertus. Arnaud propose aussi des moules l'été.  
Lanmodez - 06 62 55 87 77

## Journée citoyenne

### Séance de rattrapage

Parmi les chantiers proposés lors de la journée citoyenne figurait la construction de murets en pierres sèches au Parc Au fil de l'eau, chantier non effectué pour cause d'intempéries. Si vous souhaitez y participer, n'hésitez pas à venir nous rejoindre !

**Samedi 28 septembre à partir de 9h au Complexe Sportif.**

Même formule que pour la journée citoyenne du 15 juin : un pot sera offert par la municipalité et un déjeuner sera pris en commun où chacun apportera son pique-nique (n'oubliez pas vos bottes, gants...)



## Travaux de voirie

### Aménagement du carrefour des Grèves

Des travaux d'aménagement du carrefour des Grèves sont en cours de réalisation jusqu'au 15 novembre. Le carrefour sera barré et des déviations ont été mises en place. Ces travaux consistent à :

- Reconfigurer le carrefour pour sécuriser la circulation automobile
- Améliorer et sécuriser les cheminements piétons
- Aménager l'ancienne aire d'accueil des gens du voyage (parking pour randonneurs, espaces verts, belvédère sur la Baie)



## Hommage à Françoise Guélou

### Agent spécialisé des écoles maternelles

Employée à la commune depuis 1992, Françoise Guélou nous a quittés le 25 août dernier, à l'âge de 58 ans, des suites d'une maladie. Recrutée au CCAS d'Yffiniac le 1<sup>er</sup> avril 1992 en qualité d'aide à domicile, Françoise a toujours travaillé en contact avec le public. Elle a effectué des remplacements dans différents services de la mairie et notamment en cantine. Le 1<sup>er</sup> janvier 1998, Françoise est mutée à la commune d'Yffiniac où elle assurera principalement les missions d'ATSEM (Agent spécialisé des écoles maternelles) et elle

participera également aux animations des accueils de loisirs. Toujours bienveillante et souriante, Françoise transmettait joie et bonne humeur autour d'elle. De nature très discrète, cette maman de 3 filles était très appréciée des enfants comme des parents. « Françoise était plus qu'une collègue, c'était une amie chère, d'une grande gentillesse, qui va beaucoup nous manquer ». La municipalité et ses collègues lui rendent hommage et prennent part à la douleur de sa famille.



## Accueils de loisirs et Antrejeunes

# Ah, les belles vacances !

Nos jeunes vacanciers garderont certainement un bon souvenir de leurs vacances. En moyenne, ils étaient une cinquantaine d'enfants en accueils de loisirs et une trentaine à l'Antrejeunes. Ils ont profité quotidiennement des activités proposées par les équipes d'animation comme le relais pentagliss, la création d'un instrument de musique, les sorties au Chaos du Gouët, au zoo de Pont Scorff, la journée de folie au parc d'attraction Ange Michel, l'accrobranche, la course d'orientation, le safari-photos pour n'en citer que quelques-unes. L'ensemble des activités étaient proposées sur différents thèmes : Les as de la jungle, les rois de la glisse, ou encore au pays d'Aladin. D'autres temps forts auront également marqué ces vacances : les mini-camps à Erquy qui affichaient carton plein.



A la Croix-Bertrand, les 3-6 ans se sont bien amusés avec le jeu Bandits et cow-boys où il était question pour les uns de retrouver le trésor dans la ville et pour les autres de garder les pierres précieuses dans la mine.



Quelques jours avant la fin des vacances, plusieurs élus se sont rendus sur le site de Coat Erbeau. Au programme de cet après-midi là, le grand jeu de L'homme en noir réunissant enfants et ados.



L'une des activités très appréciée à l'Antrejeunes fut la sortie au parc Ange Michel en Normandie. Ici, l'Aquaplash.



De belles parties de rigolades et des courses endiablées lors du relais pentaglisse.





Pause méridienne

# Du foot et un pique-nique pour célébrer la fin des vacances

Vendredi 5 juillet était placé sous le signe des vacances pour près de 500 écoliers yffiniacais. En ce dernier jour d'école, tous se sont retrouvés à la Ruche pour un moment particulièrement festif, où se sont mêlés la finale du tournoi de foot (commencé 15 jours auparavant), les séances de maquillage et les jeux au milieu des structures construites dans le cadre des animations du midi. Comme de coutume et pour clôturer l'année, le traditionnel pique-nique avec au menu, des chips et 500 sandwiches préparés par toute l'équipe du restaurant scolaire qui, pour l'occasion, avait pris son service ensemble afin de relever ce défi.



## Rencontres Petite Enfance 2019 Journée « Zen & bien-être »

Zen et bien-être est le thème de cette journée organisée par Saint-Brieuc Agglomération pour se rencontrer, échanger sous forme de jeux et ateliers.

### Ateliers

- Sococoon : installation artistique pour les tout petits. Espace de découverte sensoriel axé sur la stimulation tactile
- Yoga en famille : à travers différents jeux, le yoga se découvre de façon ludique.
- Massage et auto-massage : exploration du massage avec les mains ou des balles.
- Éveil sensori-moteur : l'enfant découvre son corps au travers du mouvement et des sensations. Explorons et jouons pour l'accompagner dans cette incroyable aventure.
- Portage et bien-être : informations sur le portage et atelier pratique

### Spectacle à 20h

« LIBRE ! ... et pas tout seul » avec Anne Benezech et Céline Glossin. Deux femmes questionnent, elles cherchent, elles sont passionnées par la motricité libre.

### En libre accès

Livres, musique, cocooning, Protection maternelle et infantile (PMI)  
**Mercredi 18 septembre de 9h30 à 12h30 et de 13h30 à 17h**  
 Espace Ispaïa & Cité des métiers - Espace Sciences  
 4 rue Camille Guérin à Ploufragan - Gratuit  
 Renseignements, inscriptions auprès du Relais au 02 96 77 60 50

RENCONTRE PETITE ENFANCE 2019

**ALLO LES ADULTES, ICI LES ENFANTS**

**Mercredi 18 septembre**

**PLOUFRAGAN**

Espace Ispaïa & Cité des métiers - Espace Sciences  
 9h à 12h30 - 13h30 à 17h  
 ATELIERS, ANIMATIONS  
 FAMILLES & PROFESSIONNELS

**JOURNÉE « Zen & bien-être »**

Plus d'infos  
 Saint-Brieuc Agglomération  
 RPAM Petite Enfance - 02 96 77 60 50  
 rpamagge@sbaa.fr

Enfants sous la responsabilité de l'adulte accompagnant.

La terre, la mer, l'avenir en commun  
 saintbrieuc-armor-agglo.fr

**SAINT BRIEUC ARMOR**  
 AGGLOMÉRATION

## Les Fraîches Cancan

### Le comité de quartier a soufflé ses 30 bougies

30 ans déjà que l'association cultive la solidarité entre riverains du quartier des Fraîches. Galette des rois, randonnée pédestre, loto, grillades party, potée, visite du Père-Noël, les rendez-vous festifs dont s'emparent les Fraîches Cancan ont plusieurs objectifs : animer le quartier et permettre entre voisins de vivre des moments d'échange et de convivialité. Et pour fêter cet anniversaire, les habitants se sont retrouvés samedi 29 juin au lavoir de la Ville Blanche, à déployer brouette, linge et savon de Marseille, comme autrefois au temps des lavandières. Un après-midi animé par Jacqueline, Guilaine et Marie-France et une initiative pour le moins originale. A noter que ce lavoir vient d'être réhabilité dernièrement par ses riverains et faisait partie d'un des chantiers choisis dans le cadre de la Journée citoyenne.

#### 6 président(e)s

Depuis la création de l'association en 1989, baptisée Comité des Fraîches à l'époque,



6 président(es) se sont succédé(e) : Pascal Jollif, Marianne Floury, Isabelle Guinard, Lu-

cien Coquio, Gérard Catros et aujourd'hui Evelyne Le Maréchal.

## Les Amis de la Baie

### Des retraités plutôt actifs



Ici, visite du site la vallée des Saints à Carnoët

Avec près de 93 adhérents, Les Amis de la Baie est une association en forme. Outre les réunions les 1<sup>er</sup> et 3<sup>e</sup> jeudi du mois pour taper le carton et faire un brin de causette, les trois prochains rendez-vous sont à noter, à commencer par le forum des associations samedi 7 septembre. « Ce sera l'occasion ce jour-là de présenter les activités du club », précise

Marie-Thérèse Ducarouge la présidente. Le concours de belote du vendredi 27 septembre aura ses adeptes, tout comme la marche que l'association propose depuis la saison dernière. Et puis bien sûr le videgrenier qui s'installera pour la seconde fois salle des Fêtes dimanche 13 octobre.

## A vos agendas

### Fête de la St-Laurent

Les Amis de la Chapelle St-Laurent proposent une journée festive, à l'occasion de la Saint-Laurent. Dans un esprit authentique et convivial, ce moment de partage sera animé par l'Echo de la Baie et les Balancières de la Baie.

**Dimanche 15 septembre**

- de 8h à 18h : vide-grenier

à l'hippodrome

- 10h30 : messe

- 12h30 : repas à l'hippodrome - 13 €

Réservation au 06 34 12 73 72

ou au 02 96 72 57 34

### Séjour en montagne

Organisé par L'Anse Solidaire d'Yffiniac (présent au forum des associations), ce séjour vous emmènera du 17 au 25 janvier 2020 à la découverte de la station de ski des Karellis à Montricher Albane.

Coût du séjour : 820 € (skieur)

et 750 € (non skieur)

Inscriptions avant le 1<sup>er</sup> octobre

Contact au 06 09 63 38 86

## Echecs Passion

### Un stage d'entraîneur

Le Comité départemental d'échecs 22 organisait début juillet un stage d'entraîneur fédéral qui s'est tenu à Yffiniac. Au programme, 5 journées intenses mais très intéressantes qui se sont terminées par 3 épreuves, composées d'une partie technique, une dissertation et un oral. Autant dire que les 10 stagiaires, encadrés par Kevin Terrieux, maître international et entraîneur de l'équipe de France, n'ont pas chômé. Ils étaient là pour l'obtention du



DEFFE, soit le diplôme d'Entraîneur Fédération Française d'Échecs qui leur permet-

tra, chacun dans leur club, d'apprendre ce jeu à de nombreux jeunes.



## UFY

### Le club soutient une association

Le 6 juillet dernier, le club de foot d'Yffiniac a offert 126 maillots, 57 shorts et 8 paires de chaussettes à une association finistérienne Aka (Association Kenskoazell Afrika). Il s'agit d'une association dont le but de mettre en avant l'éducation des enfants africains par la pratique sportive, d'aider à la construction d'infrastructures et à la rénovation de terrains de football. C'est Thomas Goulvenn, éducateur, qui a remis les équipements. Le président, Mickael Prouzat, se disait « fier que des enfants du continent africain portent le logo du club et heureux d'apporter notre petite contribution. »

**A noter : le 12<sup>e</sup> Challenge de la Baie se déroulera samedi 14 septembre à partir de 9h au terrain des sports. Entre 700 et 800 joueurs âgés de 6 à 13 ans venus de nombreux clubs du département sont attendus !**

Goulvenn Thomas (à g.) et Hervé Gueguen, le responsable de l'association.

## Yffiniac Judo

### Du bronze aux championnats d'Europe

Le week-end du 27 et 28 juillet se sont déroulés à Las Palmas en Espagne les championnats d'Europe vétérans de judo. Le club d'Yffiniac avait une licenciée engagée, Leïla Bertrand, sélectionnée grâce à sa première place obtenue lors du tournoi international vétérans à Tours. La judoka, malgré une compétition presque parfaite et de beaux combats, voit le titre le titre s'éloigner et obtient tout de même une superbe médaille de bronze dans la catégorie des F55 (50/55 ans) en moins de 52 kilos. Lors du championnat par équipe le dimanche, Leïla décroche une nouvelle médaille de bronze avec la France. La prochaine grande compétition sera les championnats du Monde qui se dérouleront à Marrakech fin octobre. Lila y participera et espère conquérir un nouveau titre.



## Comité d'animation

### 2 grands rendez-vous

Tout bronzés et bien reposés, les bénévoles du Comité d'Animation s'apprentent à faire leur rentrée. Premier rendez-vous, le Forum des associations pour reprendre contact, ensuite ils s'attelleront à la préparation de la Fête des Chocards et à faire des repérages pour le Trail de l'Hippodrome. Avant la pause estivale, le Comité d'Animation a anticipé ses deux temps forts. La Fête des Chocards (16 au 24 novembre) réserve de belles surprises et quelques changements sans pour autant modifier les bases. « Il s'agira d'associer

une agitation bien actuelle avec un retour en arrière empreint de patrimoine », précisait la présidente Karine Le Diffon. Côté Trail, sur les conseils des pointures présentes sur la dernière édition, quelques kilomètres supplémentaires devraient suffire à améliorer les deux courses-nature en gardant là encore l'esprit convivial. Parallèlement, l'association continuera bien sûr à aider les associations communales à l'organisation de leurs manifestations. L'exercice à venir est d'ores et déjà placé sous le signe de l'engagement.

## Expo sculptures et photos

### Duo de bestioles

Les bestioles des Ateliers Art terre débarquent à la médiathèque tout le mois de septembre avec 13 duos de bestioles réalisées par le sculpteur Alain Burban et mises en valeur par les photographies de Paskal Martin. À vous de jouer et de trouver quels sont les liens entre elles ! Ou'est-ce qui relie le scorpion et le poisson ou encore le gnou et la cigogne ?

Une exposition étonnante pour les petits comme pour les grands à découvrir en jouant et en s'amusant ! (Un livret de jeu et une borne interactive seront à la disposition des visiteurs). Une exposition qui porte un regard original sur la biodiversité en mêlant sculptures en matériaux recyclés et photographies.

#### A propos des Ateliers Art terre ([www.art-terre.com](http://www.art-terre.com))

Basés à Rennes, les ateliers Art terre marient depuis leurs débuts l'art et le recyclage. Leur travail est axé sur la création de sculptures animalières principalement réalisées à partir de matériaux de récupération (canettes usagées, bidons, capsules, boulons, clous, etc). Plusieurs albums jeunesse originaux sont nés de leur imagination débordante.

**Du 2 au 28 septembre - Le Patio (salle d'exposition)**

**Entrée libre**

## EXPOSITION Médiathèque Yffiniac

2 > 28  
septembre 2019



# duo de bestioles

Sculptures  
Alain Burban  
Photographies  
Paskal Martin

Horaires  
lundi, mardi, vendredi  
14h-18h  
mercredi  
10h-12h30 et 14h-18h  
samedi  
10h-12h30 et 14h-16h30  
fermé le jeudi

Initiation Ateliers Art terre

Yffiniac

## 2 ateliers mercredi 18 septembre

### Fabrique ta bestiole



Organisé dans le cadre de l'exposition Duo de bestioles, ces ateliers vous proposent de fabriquer des bestioles avec des matériaux de récupération. Vous serez accompagnés par 2 artistes des Ateliers Art terre : Alain Burban, sculpteur et Paskal Martin, photographe. Après une présentation pour guider et stimuler votre créativité, à vous de piocher dans les matériaux fournis et de créer votre bestiole !

**Mercredi 18 septembre – 2 horaires proposés : 10h et 14h (durée 1h30) – Le Patio**

**Gratuit, places limitées pour les ateliers (réservations indispensables) – Renseignements et inscription à la médiathèque au 02 96 72 74 27**

## « Lecture les pieds dans le gazon »

### On a aimé !

« Lecture les pieds dans le gazon » est une animation que la médiathèque a proposée durant l'été. 6 rendez-vous au total pour se distraire dans le jardin du Patio. Le principe, écouter ou lire, en duo des livres proposés par les bibliothécaires. Au préalable de ces lectures, une petite mise en bouche avec comptines et poésie, histoires drôles, charades et devinettes. Chaque mercredi, petits et grands étaient ravis de participer et jouer le jeu dans ce cadre bucolique à l'ambiance chaleureuse. Ces lectures partagées, ces passages de livres lus ou écoutés ont permis de découvrir ou faire découvrir aux autres des ouvrages qu'ils ne connaissaient pas. Ces moments de partage et de rencontre entre générations ont été très appréciés.



## Rentrée littéraire

### Rencontre avec la libraire Emmanuelle Georges

Pour la 5<sup>e</sup> fois, la médiathèque d'Yffiniac s'associe à la librairie Gwalarn de Lannion pour échanger autour de la rentrée littéraire... l'occasion de découvrir également les coups de cœur d'Emmanuelle Georges.

**Samedi 12 octobre de 10h à 12h – Le Patio (salle Escapade)**

## Rendez-vous des lecteurs

Mardi 1<sup>er</sup> octobre

Tous les mois, la médiathèque invite ses lecteurs à découvrir, partager des lectures et des coups de cœur. Le prochain rendez-vous sera consacré aux coups de cœur des vacances.

**15h - Sur inscription au 02 96 72 74 17**

**Ouvert à tous.**



## Concert au Patio Golden Ears

Samedi 5 octobre, le groupe tréguésien Golden Ears sera en concert gratuit au Patio. Golden Ears (oreilles dorées en Anglais) est un groupe de pop rock composé de 4 musiciens qui se sont rencontrés à l'Office Culturel de Languieux en y prenant des cours. Le quatuor, créé il y a 2 ans, a déjà donné de nombreux concerts comme lors du rendez-vous annuel Renc'art jeunes à Plœuc L'Hermitage, du festival Move à St-Brieuc ou encore à la soirée concert Armor Rock à Languieux.

**Samedi 5 octobre à 15h - Gratuit Le Patio (Le jardin ou salle Escapade)**



Photo Laurene Labasque

## Réseau des médiathèques de la Baie

### Bon à savoir

#### Votre compte en ligne

Avec votre abonnement, vous disposez automatiquement d'un compte en ligne sur le site des médiathèques de la Baie : [mediathequesdelabaie.fr](http://mediathequesdelabaie.fr)

Pour y accéder, il vous suffit de cliquer sur l'onglet « M'identifier » et de renseigner votre nom de famille pour l'identifiant et votre date de naissance pour le mot de passe.

Une fois identifié, vous pouvez :

- réserver des documents,
- voir la liste de vos prêts et les prolonger directement en ligne,

- réserver un ordinateur dans une médiathèque de votre choix,
- créer vos propres listes de documents : à lire, déjà lus...
- partager vos découvertes : publier vos avis,
- accéder 24h/24 depuis chez vous ou en mobilité, sur votre ordinateur ou vos appareils mobiles à des contenus en ligne : livres numériques, vidéo à la demande, musique en ligne, cours de langues et d'informatique, soutien scolaire, code de la route, jeux ludo-éducatifs pour enfants, etc. Pour cela, rendez-vous à la rubrique « La Baie Numérique ».

#### L'appli « Ma Bibli »



Le réseau vous propose un nouveau service, l'application « Ma Bibli ». Vous pouvez accéder facilement à tous les services proposés par les médiathèques sur tablettes et smartphones : vous connecter à votre compte lecteur pour connaître la situation de votre compte, parcourir le catalogue de votre bibliothèque, les nouveautés, les suggestions des bibliothécaires, etc.

## Association Telenn

### Pour apprendre le Breton

Telenn, fédération rassemblant 28 associations sur le pays de Saint-Brieuc afin de promouvoir les cultures de Bretagne sur le territoire, fait sa 3<sup>e</sup> rentrée sur Yffiniac et sera présente au forum des associations. Les cours se déroulent dans la salle l'Aparté (Le Patio) le jeudi de 18h30 à 20h (confirmés) et de 20h à 21h30 (débutants). Une réunion de présenta-

tion se déroulera jeudi 12 septembre de 20h à 21h. Tout au long de l'année, l'association organise des événements conviviaux autour de la langue bretonne (soirée cinéma en breton, stage de cuisine en breton, conférences)

**Telenn/Ti ar vro - 138 rue du Légué  
22000 Saint-Brieuc - 02 96 77 31 91**



## PLUi

# Saint-Brieuc Armor Agglomération dessine son projet de territoire

Saint-Brieuc Armor Agglomération s'est lancée au début de l'année 2019 dans l'élaboration de son Plan Local d'Urbanisme intercommunal (PLUi). Ce document d'urbanisme commun aux 32 communes permet de réfléchir de manière concertée à l'aménagement futur du territoire intercommunal.

### Du diagnostic au « PADD »

Le diagnostic, première étape du PLUi est véritable « photographie » du territoire a permis d'analyser ses atouts et contraintes sous tous les angles : démographie, habitat, économie, équipements, déplacements, patrimoine, cadre de vie, environnement, ... Sur la base de ce travail, les élus entament maintenant la construction du futur projet de territoire : le Projet d'Aménagement et

de Développement Durables (PADD), deuxième étape du PLUi.

Le PADD a pour objet de définir le projet d'aménagement que la Communauté d'agglomération souhaite mettre en place pour le territoire sur les 10 à 15 prochaines années. Il constitue le cadre général du développement du territoire à partir duquel seront définies les règles d'urbanisme qui s'imposeront à tous.



### Participez à la démarche PLUi : un forum citoyen jeudi 3 octobre

Afin de poursuivre la démarche de concertation, entreprise dès le lancement de ce projet, et de vous permettre de contribuer à ce projet, un forum citoyen aura lieu prochainement : jeudi 3 octobre 2019, à 20h30, au Grand Pré, à Langueux. Cette rencontre aura pour objectif de hiérarchiser les enjeux issus du diagnostic et ainsi alimenter directement la réflexion sur la définition du PADD. Plus globale-

ment, ce forum permettra de recueillir les avis de chacun, de répondre aux interrogations et de débattre ensemble du devenir de notre territoire.

Un peu plus tard dans l'année, quatre réunions publiques *format quiz* permettront de vous présenter de façon interactive et participative le projet de PADD en amont de sa validation par les élus.

## Réduisons nos déchets

### Stop à la pub !

#### Moins de publicités = moins de déchets

Le principe du dispositif Stop Pub est simple : il consiste à signaler à l'aide d'un auto-collant apposé sur sa boîte aux lettres que l'on ne souhaite pas recevoir d'imprimés publicitaires distribués sans adresse. Ainsi, Saint-Brieuc Armor Agglomération met à disposition de tous des autocollants Stop-Pub. Ces autocollants à accoler sur vos boîtes aux lettres sont disponibles en mairie. Vous pouvez également en faire directement la demande sur le site de l'agglo [www.saintbrieuc-armor-agglo.fr](http://www.saintbrieuc-armor-agglo.fr) à la rubrique Vie quotidienne/Trions et réduisons nos déchets.

#### S'inscrire dans une démarche de développement durable

Chaque année, nous recevons près de 40 kg de prospectus dans nos boîtes aux lettres. Ces prospectus ont nécessité eau, énergie et matières premières pour leur fabrication et ils augmentent le volume de nos déchets recyclables (poubelle jaune), qui seront ensuite collectées, transportées et recyclées. L'objectif de ce dispositif n'est pas de supprimer la publicité mais de faire en sorte que ceux qui ne lisent pas ces publications ne les reçoivent plus.



## Déchets bacs jaunes : que dois-je mettre et ne pas mettre ?

### Rappel

#### Que mettre dans le bac à couvercle jaune ?

Les bouteilles et flacons en plastique, pots de yaourts, emballages et sur-emballages, briques alimentaires et cartonnettes, canettes en aluminium, boîtes de conserve, bidons

de sirop et aérosols, journaux, magazines, papiers, prospectus, tous les plastiques sauf les jouets.

#### Que ne pas mettre ?

Mouchoirs, cotons et contons-tiges, essuie-

tout, emballages de produits toxiques, cartouches d'encre, piles, gros cartons, textiles.

Plus d'infos : [www.saintbrieuc-armor-agglo.fr](http://www.saintbrieuc-armor-agglo.fr)

## Incivilités

### Les dépôts sauvages persistent !



Malgré plusieurs rappels à l'ordre dans le Sillon concernant les dépôts sauvages, de nouveaux objets (frigo, matelas, coussins...) ont été déposés à différents endroits de la commune. Ces faits d'incivilités sont inacceptables. Il convient de rappeler qu'il est formellement interdit de déposer ces encombrants dans la rue ou sur des terrains privés et que des solutions existent comme la déchèterie de La Haute Lande à Yffiniac. Ces dépôts sauvages sont interdits par la loi et sont passibles d'une amende de 3<sup>e</sup> classe soit de 68 € (art. R. 633-6 du code pénal).



## Jardinage, bricolage : rappel des horaires

Par arrêté préfectoral, nous vous rappelons que les travaux de bricolage et de jardinage utilisant des appareils susceptibles de causer une gêne pour le voisinage en raison de leur intensité sonore (tondeuse à gazon,

motoculteur, tronçonneuse, perceuse...) ne sont autorisés qu'aux horaires suivants : de 8h30 à 12h et de 13h30 à 19h30 ; les samedis de 9h à 12h et 15h à 19h ; dimanches et jours fériés de 10h à 12h.



## Brûlage des déchets : interdit toute l'année

L'arrêté préfectoral du 27/11/2017 fixe les mesures de prévention contre les incendies de forêts et de landes et réglementant l'usage du feu pour le brûlage à l'air libre des déchets verts dans le département des Côtes d'Armor. **Article 5 : Brûlage des déchets verts**

Les déchets verts sont définis comme étant les éléments issus de la tonte de pelouses,

de la taille ou de l'arrachage de haies, d'arbres, d'arbustes, de débroussaillage et d'autres pratiques similaires.

Le brûlage de ces déchets **est interdit en tout lieu toute l'année** qu'ils soient produits par les particuliers, les collectivités territoriales, les entreprises d'espaces verts et de paysage.

## OPPOSITION

## Yffiniac pour vous

### Une échéance arrive !

Comme chaque année à la même époque s'annonce la rentrée. C'est pourquoi après des vacances que nous espérons récupératrices pour tous, nous tenions à vous souhaiter une bonne reprise.

Pour notre part, nous reprenons également nos activités et notre guide pour cette fin d'année sera l'approche des prochaines élections municipales de 2020. Pour nous, les actions à mener ont deux axes principaux :

-Gérer au mieux notre commune en pensant à l'intérêt général, notamment dans les choix d'investissements, mais aussi dans la maîtrise des marqueurs budgétaires de la gestion courante.

-Préserver notre commune du centralisme

et du transfert de compétences au sein de Saint Briec Armor Agglomération. En effet, l'incidence de la loi Notre, si elle favorise la mutualisation est aussi un risque pour l'identité de la commune, la proximité avec les élus et l'administration locale. Il faut préserver nos services publics locaux liés au travail de nos fonctionnaires territoriaux. Nous les connaissons, vous les connaissez. Défendons cette forme d'autonomie.

Il faut donc développer au sein de notre commune un projet ambitieux pour les années 2020/2026, prenant en compte à la fois le développement de la Commune qui doit continuer à grandir, mais aussi les incertitudes de financement de l'Etat qui semble

de plus en plus se désengager des collectivités territoriales. Comme nous l'avons toujours dit, c'est nous tous qui payons. Vous avez donc le droit, nous dirions presque le devoir de savoir où et dans quoi passe votre argent.

Nous aurons donc dans les mois et les semaines à venir, l'occasion d'en parler et construire avec vous ce projet pour Yffiniac. Bonne rentrée à tous !

Prenez contact ou rendez-vous avec nous : André Rabet 06 80 10 15 63, Laurent Boulay 06 07 37 10 27 ou sur notre site

« yffiniac pour vous.fr »

## Etat Civil

## NAISSANCES

- 22/06 - Axel Capitaine, 9 rue Mathurin Méheut
- 17/07 - Yoann Posnic, 11 impasse de la Haudière
- 20/08 - Célestine Robin, 10bis rue de Carvidy

## MARIAGES

- 06/07 - Martial Morous et Morgane Marc, Lamballe
- 20/07 - Alexandre Graignic et Camille Gourbil, Meudon (92)
- 27/07 - Valentin Pecheux et Omaïma CHKIRI, Toulouse (31)
- 03/08 - Pierrick Pedron et Elise Dutartre, Paris 13<sup>e</sup>
- 17/08 - Damien Lucia et Pamela Ropars, 2 rue des Mésanges
- 17/08 - Thomas Zacharczuk et Julia Nado, Paris 18<sup>e</sup>

## DÉCÈS

- 24/06 - Isabelle Le Balch, 55 ans, 7 rue Edgar Degas
- 27/06 - Michel Andrieux, 74 ans, 5 rue de la Fresnaie
- 12/07 - Francine Lautredu, 88 ans, 4 avenue Georges Pompidou
- 16/07 - Yann Poullain, 41 ans, 17 rue du Champ Pigeon
- 05/08 - Michèle Fontaine, 81 ans, 13 rue des Jearnottes
- 08/08 - Guy Morin, 61 ans, 57 rue du Général de Gaulle
- 15/08 - Georges Blanchard, 82 ans, Les Essarts

## Urbanisme

## DÉCLARATIONS PRÉALABLES

- SM. Jaffré Jérémy, 11 impasse des Stellaires, extension et surélévation d'une habitation
- M. Dauphin Claude, 15 avenue Georges Pompidou, remplacement ouvertures existantes
- Mme Delamarre Laurence, 12 rue des Euphorbes, clôtures et peintures façade
- Bio & Natura, 66 rue du Général de Gaulle, modification façade installation institut beauté
- M. Dolé Yann, 6 impasse le Marchaix, ravalement façades et clôture
- M. Cazin Hervé, 23 rue de Penthièvre, ravalement façades et remplacement baie vitrée
- M. Boblin Daniel, 13 rue Julien Saintilan, bardage pignons

## PERMIS DE CONSTRUIRE

- Sci Jmang Immo, Lotissement Le Buchonnet, construction maison individuelle
- Sas Jean Stalaven, rue Jean Monnet, création d'un local de stockage
- M. Daoud & Mme Lenoir, Lotissement Le Buchonnet, construction maison individuelle
- M. Debaisieux & Mme Goulvent, Lotissement Le Buchonnet, construction maison individuelle
- M. Gorin Benjamin, Lotissement Le Buchonnet, construction maison individuelle
- M. & Mme Lainé Loïc, Lotissement Le Buchonnet, construction maison individuelle
- Sci Mallory, 8 rue du Bois, construction bâtiment artisanal
- M. Tailliez & Mme Dirou, Lotissement Le Buchonnet, construction maison individuelle
- Mme Colin Catherine, Lotissement Le Buchonnet, construction maison individuelle

## PERMIS DE CONSTRUIRE MODIFICATIF

- Sci de la Baie, 37 rue de Penthièvre, suppression pergola et modification aménagement extérieur



Chaque 3<sup>e</sup> dimanche du mois : rassemblement de véhicules anciens  
Parking Hyper U - Les Mordus de l'Auto

## SEPTEMBRE

Du 2 au 28

Exposition « Duo d bestioles » - Le Patio (salle d'exposition) (Service Culturel)

SAMEDI 7 à partir de 14h

Forum des associations - Complexe sportif (salle Maryvonne Dupureur)

VENDREDI 13 à 20h

Assemblée générale - Salle Triskell (Anse Solidaire d'Yffiniac)

SAMEDI 14 à 9h

Challenge de la Baie - Complexe Sportif (Union Football)

DIMANCHE 15 à 9h

Fête de la St Laurent + Vide Grenier - Hippodrome

MERCREDI 18 à 10h et 14h

Atelier « Fabrique ta bestiole » - Le Patio (Service Culturel)

MERCREDI 18 à 9h

Tournoi de pétanque - Boulodrome (Pétanque Club de la Baie)

SAMEDI 21 à 17h30

Retrait couscous paella - Salle Triskell (FNACA)

VENDREDI 27 à 13h30

Concours de belote - Salle Triskell (Les Amis de la Baie)

SAMEDI 28 à 19h

Assemblée générale - Salle Triskell (Les Traîne-savates)

## OCTOBRE

MARDI 1<sup>er</sup> à 15h

Rendez-vous des lecteurs - Le Patio (Service Culturel)

SAMEDI 5 à 15h

Concert avec le groupe Golden Ears - Le Patio (le jardin ou salle Escapade) (Service Culturel)

## Horaires de la déchèterie de la Haute Lande

La déchèterie est ouverte les lundi, mardi, mercredi et vendredi de 13h30 à 17h30 et le samedi de 9h à 12h et de 13h30 à 17h30. La déchèterie est fermée le jeudi.  
Contact au 02 96 72 59 41 ou 0 810 121 600 (Numéro AZUR)

Prochaine parution : 5 octobre 2019

Merci de nous faire parvenir vos articles au plus tard  
le 15 septembre à : [communication@ville-yffiniac.fr](mailto:communication@ville-yffiniac.fr)



MAIRIE : Place de la Mairie BP 9 22120 Yffiniac Tél. : 02 96 72 60 33  
Ouverte du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h (vendredi 16h30), samedi de 9h à 12h (Etat Civil)  
Mail : [accueil@ville-yffiniac.fr](mailto:accueil@ville-yffiniac.fr) / Textes et photos Sillon : [communication@ville-yffiniac.fr](mailto:communication@ville-yffiniac.fr) - [www.yffiniac.com](http://www.yffiniac.com)  
Directeur de la publication : Michel Hinault  
Le Sillon est édité à 2550 exemplaires et imprimé sur papier recyclé. Distribution : Mairie d'Yffiniac  
Création, Impression Roudenn Grafik

Retrouvez ce magazine sur [www.yffiniac.com](http://www.yffiniac.com)